主 编 虞龙发

Grundkurs Deutsch

新公共德语 下册

提供MP3下载

上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS
www.sflep.com

Grundkurs Deutsch

新公共德语 下册

主 编 虞龙发

编 者 陈 莹 方宜盛 彭 彧

阜阳师范学院图书馆
藏书

上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

图书在版编目(CIP)数据

新公共德语. 下册/虞龙发主编；陈莹等编.
—上海：上海外语教育出版社，2015
(外教社新公共外语系列)
ISBN 978-7-5446-3916-3

I. ①新… II. ①虞… ②陈… III. ①德语—高等学校—教材
IV. ①H33

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第024165号

出版发行：上海外语教育出版社
（上海外国语大学内） 邮编：200083
电　　话：021-65425300（总机）
电子邮箱：bookinfo@sflep.com.cn
网　　址：http://www.sflep.com.cn http://www.sflep.com
责任编辑：陈　懋

印　　刷：上海华教印刷有限公司
开　　本：787×1092 1/16 印张 14 字数 286 千字
版　　次：2015 年 7月 第 1版 2015 年 7月 第 1次印刷
印　　数：2 000 册

书　　号：ISBN 978-7-5446-3916-3 / H · 1416
定　　价：33.00 元

本版图书如有印装质量问题，可向本社调换

前言

在当前社会“母语优先”共识的背景下，改变英语地位置于汉语之上这一尴尬局面的呼声不绝于耳，时有涉及英语教育的此类新闻见诸媒体报端，或赞同或否定，各执一词，据理力争，正所谓“一石激起千层浪”，引发学界乃至全社会在内的一场大讨论。细想之余，似乎要彻底否定也不是那么简单的，因为语言（包括外语）交际是人类交往实践的一个重要组成部分。社会上学习一门或几门外语的人士依然不少，尤其是那些带着明确目标来学习外语的人，更是“将外语进行到底”。他们抽出时间，捧起外语书，利用一切机会，不辞辛劳地学习，时间或长或短。他们学外语的“劲头”不亚于当年在校园里学习专业的情形，同样认真刻苦，脚踏实地。在这样的社会呼声之下，编者期望这套上下两册的《新公共德语》能够为包括在校或已经不在学校的德语学习者提供学习德语的机会，助推他们求学外语梦的实现。

如《新公共德语》（上册）主编桂乾元在前言部分所述，这套教材的前身乃是“2000年世界图书（上海）出版公司出版的由我们主要负责编写的《通用德语》（上下册）”。时过境迁，我和桂老师十多年前合作编写的这套基础德语教材俨然不太符合当下的形势变化。更新教材内容、调整编写思路和提供学习者更灵活更方便的学习方法，这既是出版社也是教材编写者共同的愿望。有鉴于此，我们又走到了一起，商讨如何重新修订这套教材。桂老师负责《新公共德语》（上册）图书总体框架的设定和统稿，而我的任务是既参与编写还要统稿。在编写体例、设定语法内容和练习形式方面，下册延续了上册的总体框架，如“导学”、“学习要点和重点”、与德国日常生活相关的“背景知识”介绍等个性化编写特色仍然出现在第二册书中。根据“循序渐进”的编写原则，第二册教材在语法方面继续系统地介绍德语基础语法，使学习者全面系统地了解和熟悉德语基础语法，通过多种练习，使学习者熟练掌握词汇和语法在不同语境下的用法。总之，在下册书里没有出现大“变化”，而是由简及繁，逐“点”（知识点）深入，力图帮助学习者打好语言应用的基础。不同的地方在于课文内容全部选用近时段出版的文章，与“生活世界”紧密相连。

参加《新公共德语》下册教材编写工作的有虞龙发、陈莹、方宜盛和彭彧。具体分工如下：陈莹主要负责编写第1–4单元，方宜盛主要负责编写第5–6单元，彭彧主要负责第7–8单元，虞龙发主要负责9–12单元并负责全书最后的统稿工作。德籍教师Nancy Beatrice Tunack女士协助我们审阅了德语文字。在此我们谨向她表示诚挚的谢意。在本书出版之前，我们还要感谢上海外语教育出版社编辑毛小红和陈懋。在他们的帮助下，本册教材的编写才得以顺利完成。由于时间仓促，编写过程中定有许多疏漏，期盼同行和学习者批评指正并提出宝贵意见。

虞龙发

2014年7月于上海

本册教材内容和体例安排说明

对本教材的内容和体例安排说明如下：

(1) 本教材由“正式课程”组成，分12个单元，每单元分“导学”、“课文A”（对话）、“课文B”（短文）、“语法”和“阅读课文”等5个部分。除“导学”外，后4个部分均编有内容丰富、形式多样的练习。全书计36篇课文，主题涉及德语国家日常生活方方面面，体现了多元化社会风貌和生态环境。

(2) “导学”为单元引子，简单介绍单元学习的重点和要点，亦为考核学习效果的主要内容；另有简单涉及德国国情的“背景知识”介绍，意在扩大学生视野，增加对德国的了解。

(3) “课文A”以对话为主，意在强化口头操练和提高使用会话能力；“课文B”为短文，再现“课文A”中重要的词汇和句型等，意在强化学习效果；“语法”部分主要讲解德语语法要点和难点；“阅读课文”部分主要选用了与单元主题有关的内容有趣的名人轶事或篇幅短小的故事等，意在让学生在轻松愉快的氛围中学习、巩固和掌握有关词汇和句型，提高阅读理解水平。大部分课文均配有相应插图或照片，以增加学生的情景印象，活泼学习环境，帮助掌握课文内容；每课课文后先列词汇，后对课文中的难点和要点做简单讲解。

(4) 每篇课文后的词汇以在该课文中出现的先后为序排列。凡名词均用der/die/das表明词性，并一般标明复数词尾，对某些特殊变化的名词也作了说明。及物动词用*vt*表示，不及物动词用*vi*表示，反身动词用*vr*表示。对可分离动词，我们在其前缀和词干之间加有“/”号（如ein/steigen），以示区别。形容词和副词则用*adj*和*adv*标明。对其他词类亦尽可能用有关缩写标明。

(5) “练习”部分“引进”了德国近年来出版的有关教材中的一些练习题型，注重练习的启发性、自主性、独立性和互助性，帮助学生更好地复习和掌握有关内容。

(6) 本册教材采用新正字法。初学德语者无需专门学习和研究新旧正字法的区别。对初学者来说，重要的是跟随教材和教师，努力夯实德语基础，轻松愉快地进入德语之门。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

本册教材使用的语法缩略语

A	= Akkusativ	第四格
adj	= Adjektiv	形容词
adv	= Adverb	副词
D	= Dativ	第三格
Dekl.	= dekliniert	变格
etw.	= etwas	某物，某事
G	= Genitiv	第二格
jd.	= jemand	某人（第一格）
jm.	= jemandem	某人（第三格）
jn.	= jemanden	某人（第四格）
js.	= jemandes	某人的（第二格）
konj	= Konjunktion	连词
N	= Nominativ	第一格
P.I	= Partizip I	第一分词
P.II	= Partizip II	第二分词
pl	= Plural	复数
präp	= Präposition	介词
pron	= Pronomen	代词
vi	= intransitives Verb	不及物动词
vr	= reflexives Verb	反身动词
vt	= transitives Verb	及物动词
unz	= unzählig	不可数（无复数）

Inhaltsverzeichnis 目 录

Lektion 1 Geld und Bank 货币与银行……1

A Lernziel

B Text A Zhang Yan möchte Geld wechseln

C Text B Auf der Bank

D Grammatik

1 定语从句 2 动词第二分词 3 副词比较级

E Lesetext Ausländische Banken in China

Lektion 2 Reisen und Trampen 旅游与搭车……15

A Lernziel

B Text A Wo kauft man die Fahrkarten?

C Text B Auf dem Bahnhof

D Grammatik

1 独立动词连用 2 主动态与被动态 3 目的从句连词damit的用法

4 宾语从句连词ob和wann的用法 5 副词trotzdem

E Lesetext Wie reist die Jugend in Deutschland?

Lektion 3 Fernsehen und Kinobesuch 看电视与看电影……32

A Lernziel

B Text A Die deutschen Fernsehsender

C Text B Die Berlinale

D Grammatik

1 状态被动态 2 条件从句连词wenn的用法 3 特殊时间状语

4 指示代词dies- 5 介词seit

E Lesetext Vor- und Nachteile vom Fernsehen

Lektion 4 Feste und Feiern 节日与庆祝……48

A Lernziel

B Text A Weihnachten und Ostern

C Text B Karneval in Köln

D Grammatik

1 时间从句连词wenn的用法 2 时间从句连词bis的用法

3 将来时 4 副词selbst的用法

E Lesetext Es weihnachtet überall

Wiederholung 1 复习1

Lektion 5 Krankheit und Gesundheit 疾病与健康……68

A Lernziel

B Text A Herr Meier besucht den Arzt

C Text B Beim Arzt

D Grammatik

1–3 支配第二格的介词wegen, statt, trotz
4 让步从句连词obwohl的用法　　5 关系从句
E Lesetext Schlafstörungen: Tipps zum Einschlafen

Lektion 6 Umwelt und Umweltschutz 环境与环保……82
A Lernziel
B Text A Umweltschutz interessiert kaum noch
C Text B Wüsten auf dem Vormarsch
D Grammatik
1 结果从句连词so dass的用法
2 关系代词was和关系代副词wo + (r) + 介词的用法
3 组合连词zwar ..., aber ...的用法
E Lesetext Erneuerbare Energie

Lektion 7 Wissenschaft und Entwicklung 科学与发展……96
A Lernziel
B Text A Das Internet schadet unserer Identität
C Text B Werden bald Menschen geklont?
D Grammatik
1 动词lassen的用法　　2 功能动词结构
3 ohne ... zu和(an)statt ... zu不定式结构
E Lesetext Roboter, die neuen Diener

Lektion 8 Gesellschaft und Mode 社会与时尚……113
A Lernziel
B Text A Soziale Ungerechtigkeit
C Text B Stille Reserve: Zwei Millionen Schatten-Arbeitslose
D Grammatik
1 过去完成时
2 以连词als, bevor, während和nachdem引出的时间状语从句
E Lesetext Der Look auf der Straße

Wiederholung 2 复习2

Lektion 9 Bildung und Ausbildung 教育与培训……135
A Lernziel
B Text A Wo ist der Champion?
C Text B Die Insignien des Studentenlebens
D Grammatik
1 时间从句连词solange和sobald的用法　　2 不带zu的不定式用法
3 sein + zu的不定式用法
E Lesetext Stiftungslehrstühle und Corporate Universities

Lektion 10 Geschichte und Gegenwart 历史与现在……150
A Lernziel

B Text A Auf den Spuren der Klassiker durch Weimar
C Text B Cornelia Funke
D Grammatik
1 方式方法从句连词indem和dadurch, dass的用法
2 第二虚拟式初识①
E Lesetext O´zapft is – das Oktoberfest

Lektion 11 Politik und Wirtschaft 政治与经济……168
A Lernziel
B Text A Engagement für Europa
C Text B Welche Bedeutung hat das Gütesiegel „made in Germany"?
D Grammatik
1 比较从句连词je ..., desto ...的用法 2 第二虚拟式初识②
E Lesetext Schöpferische Zerstörung

Lektion 12 Kultur und Sprache 文化与语言……184
A Lernziel
B Text A Eine starke Kulturlandschaft
C Text B Verstehen Sie Dialekte?
D Grammatik
1 第二虚拟式初识③ 2 第一虚拟式
E Lesetext Überwindung der Krise

Wiederholung 3 复习3

Glossar（词汇表）……204

Lektion 1 Geld und Bank

货币与银行

A Lernziel（导学）

1 Unterrichtsdeutsch（课堂德语）

1) Haben Sie die Hausaufgaben gemacht?	课外作业您做了吗?
2) Ja, ich habe sie alle fertig gemacht.	做了，我全部做完了。
3) Damit ist der Unterricht für heute beendet.	今天的课就上到这里。

2 Satzmodelle（常用句型）

1 Ich möchte Geld wechseln.
2 Wie hoch ist/liegt der Kurs?
3 Ich möchte ein Konto eröffnen.
4 Okay, verstehe.
5 Muss man Gebühren bezahlen?
6 Füllen Sie diese Formulare aus.
7 Wozu brauche ich denn das?
8 Danke schön! – Keine Ursache!

3 Hinweise zur Grammatik（语法提示）

- 重点：① 关系从句在德语中很常见，由关系代词引导。关系代词有性、数和格的变化。② 动词第二分词可用作形容词，也可用作状语。③ 少数副词有原级、比较级和最高级这三种变化。
- 难点：① 关系从句的构成和正确使用。② 动词第二分词在不同语境下的意义和作用。

4 Hintergrundkenntnisse（背景知识）

欧元 从2002年1月1日起，欧元成为欧元区成员国的法定货币。目前使用欧元的国家有：比利时、德国、西班牙、法国、爱尔兰、意大利、卢森堡、荷兰、奥地利、葡萄牙、芬兰、斯洛文尼亚、塞浦路斯、马耳他、斯洛伐克、爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛和希腊。

银行 德国银行很多，银行业务和规模较大的有：德意志银行(Deutsche Bank)、巴伐利亚联合银行（Bayerische Hypo- und Vereinsbank）、商业银行（Commerzbank）、地方储蓄银行（Sparkasse）和邮政银行（Postbank）等。

B Text A（课文A）

1 Dialog（对话）

Zhang Yan möchte Geld wechseln

Zhang Yan, die sich gerade in der gemeinsamen Küche im Wohnheim befindet, fragt Linda nach dem Geldwechsel, denn sie möchte heute Nachmittag auf eine Bank gehen, um 600 US-Dollar in Euro zu wechseln.（张燕正好在公寓的公用厨房里见到琳达，便向她打听兑换外币的事情，今天下午她想去银行把600美元换成欧元。）

Zhang Yan: Hallo, Linda! Ich habe mehrere Hundert US-Dollar und möchte das Geld in Euro wechseln. Wie macht man so was?

Linda: Da musst du auf eine Bank oder zur Sparkasse gehen. Und du kannst auch gleichzeitig ein Giro- und ein Sparkonto eröffnen.

Y: Ein Girokonto? Wozu brauche ich denn das?

L: Von einem Girokonto kannst du jederzeit Miete, Telefongebühren usw. überweisen. Außerdem bekommst du von der Bank eine EC-Karte.

Y: Wozu braucht man diese Karte?

L: Die kann man für Supermärkte oder Läden benutzen. So braucht man nicht ständig so viel Bargeld mit rumzuschleppen. Für ein Girokonto bekommt man aber weniger Zinsen.

Y: Muss man Gebühren bezahlen?

L: Nein, das Girokonto ist für Studenten gebührenfrei.

Y: Und was ist mit dem Sparkonto?

L: Also, unter dem Sparkonto versteht man das Anlegen des Geldes und man bekommt auch mehr Zinsen natürlich.

Y: Okay, verstehe, danke!

L: Keine Ursache.

2 Vokabeln（词汇）

wechseln *vt* 更改，更换；兑换
gemeinsam *adj* 共同的，一起的
die Küche -n 厨房
das Wohnheim -e （大学生）宿舍，住所
befinden *vr* 在，处于
der Geldwechsel 货币兑换
US-Dollar 美元
die Sparkasse -n 储蓄银行
eröffnen *vt* 开立（账户）；（宣布）开始，开幕
das Girokonto -ten/-s 转账账户
das Sparkonto -ten/-s 储蓄账户
wozu *adv* 为何，出于什么目的
jederzeit *adv* 随时
die Telefongebühren *Pl* 电话费
überweisen *vt* 转账
die EC-Karte 借记卡
benutzen *vt* 使用
ständig *adj* 经常的，持续不断的
das Bargeld 现金
rum/schleppen *vt* 拖来拖去
der Zins -en/-e 利息
die Gebühr -en 费用
gebührenfrei *adj* 免费的

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

3 Erläuterungen（解释）

1 Geld in etw. (A) ... wechseln（把钱兑换成……）

此处的动词wechseln意为“兑换”，Geld wechseln（兑换货币）。若要表示“把某一种货币换成另一种货币”，则与介词in连用，例如：Sie hat 500 Yuan in US-Dollar gewechselt.（她把500元人民币换成了美元）。

2 ein Konto eröffnen（开立账户）

etwas eröffnen有“开设；开张、开幕”等意思，ein Konto eröffnen是指“开立账户”。本课文中这句话涉及两种账户：Und du kannst auch gleichzeitig ein Giro- und ein Sparkonto eröffnen.（你也可以同时开一个转账账户和一个储蓄账户）。

3 brauchen + 否定词（限定词）+ zu

在动词brauchen这一特殊用法中，一般与否定词（nicht或kein）或限定副词连用，具有情态动词的含义，例如：So braucht man nicht ständig so viel Bargeld mit rumzuschleppen.（这么多现金你不用老是带来带去）。

4 weniger/mehr Zinsen（利息较少/较多）

weniger是wenig 的比较级用法，用作形容词时，词尾为-er，不再变化。

5 Keine Ursache!（不客气！）

这是德语中常见的一个惯用语，主要用于对别人致谢的回应。Ursache的本意是“原因”，“没有原因（感谢）”的转义就是“不用客气”。其他回应感谢的常用表达有：Nichts zu danken!（不用谢！），Bitte schön!（不客气！）等。

小链接 | brauchen

Ich brauche ein Wörterbuch.（我需要一本词典。）

Sie brauchen dringend Hilfe.（他们急需帮助。）

Das Gerät braucht wenig Strom.（这仪器用电少。）

Das brauchst du nicht zu machen.（这你不用做。）

4 Übungen（练习）

1 Partnerübung（结伴练习）

A Ich möchte US-Dollar in Euro wechseln.	B Dann gehen Sie .....
B Was kann man in der Bank eröffnen?	A Wie z. B .....
A Was ist ein Girokonto?	B Von ihm kann man .....
B Was heißt gebührenfrei?	A Man bezahlt keine .....
A Was kann man mit dem Sparkonto machen?	B Man kann Geld .....
B Was ist eine EC-Karte?	A Mit ihr kann man .....

2 Ergänzen Sie.（填空）

1 Wie viele US-Dollar möchte Zhang Yan in Euro .....?

2 Sie will auf eine ..... gehen und dort ein ..... und ein ..... eröffnen.

3 Was kann man jederzeit von einem Girokonto .....?

4 Die EC-Karte kann man für Supermärkte oder Läden .....

5 Muss man Gebühren ..... ? – Nein, das Girokonto ist für Studenten .....

3 Erzählen Sie den Dialog nach.（复述对话）

US-Dollar, Euro, wechseln // auf, Bank, gehen //Girokonto, Sparkonto, eröffnen // Miete, Telefongebühren, überweisen // EC-Karte, für, Läden, Supermärkte, benutzen // Gebühren, bezahlen, gebührenfrei // Geld, einlegen, mehr, Zinsen, bekommen

4 Übersetzen Sie.（翻译）

1 Von einem Girokonto kannst du jederzeit Miete, Telefongebühren usw. überweisen.

.....

2 Man bekommt mit dem Girokonto sehr wenig Zinsen.

.....

3 Frau Zhang weiß nicht, wozu man die EC-Karte braucht.

.....

4 上海很多银行都可以把欧元换成人民币。

.....

5 这个月的房租和电话费你通过转账账户汇付了吗?

.....

6 用储蓄账户存钱可以获得更多利息。

.....

C Text B（课文B）

1 Text（短文）

Auf der Bank

Das ist die Commerzbank in Frankfurt am Main, auf die Zhang Yan geht und 600 US-Dollar in Euro wechselt, die sie aus China mitgebracht hat. In der Eingangshalle fragt sie bei der Information und ihr erklärt eine Bankangestellte, dass sie zum Schalter 3 gehen soll. An der Kasse bekommt sie nach dem heutigen Wechselkurs für 600 US-Dollar 480 Euro. Sie möchte gemischte Scheine haben, also 3 Hunderter, 2 Fünfziger, 2 20-Euro-Scheine und 4 10-Euro-Scheine.

Am Schalter 2 eröffnet Zhang Yan ein Girokonto und ein Sparkonto. Der Angestellte sagt ihr, dass sie zuerst ihren Pass und Studentenausweis zeigen muss. Mit dem Girokonto kann sie die Studiengebühren überweisen und Geld auf das Sparkonto einzahlen. Sie füllt die Formulare aus und unterschreibt sie. Ihr werden die Kontonummern gleich gegeben. Die EC-Karte, die Sparkarte und die Geheimzahlen bekommt sie normalerweise innerhalb von zwei Wochen per Post zugeschickt. Später erhält sie von der Bank jeden Monat einen Kontoauszug. So hat sie einen Gesamtüberblick über ihren Kontostand.

2 Vokabeln（词汇）

die Eingangshalle -n 入口大厅
der Wechselkurs -e 汇率
gemischt P. II 混合的
der Schein -e 纸币
der Hunderter 100元纸币
der 20-Euro-Schein -e 20元纸币
der Pass ¨-e 护照
der Studentenausweis -e 学生证
ein/zahlen *vt* 汇入
unterschreiben *vt* 签名
die Kontonummer -n 账（户）号（码）
die Geheimzahl -en 密码
normalerweise *adv* 通常，正常情况下
innerhalb *präp* 在……之内
der Kontoauszug ¨-e 账户清单
zugeschickt P. II 寄去的
der Gesamtüberblick -e 总览，流水账单
der Kontostand ¨-e 账户状态

3 Erläuterungen（解释）

1 Das ist die Commerzbank in Frankfurt am Main, auf die Zhang Yan geht und 600 US-Dollar in Euro wechselt, die sie aus China mitgebracht hat.（这是坐落在法兰克福的商业银行。张燕走进银行，把从中国带来的六百美元换成欧元。）

这个句子中含有两个关系从句。前一个从句中的auf die ... 指的是“银行”，后一个从句的关系代词die指“美元”，它在后一个关系从句中作宾语。

2 nach dem heutigen Wechselkurs（按照今天的汇率）

介词nach支配第三格，表示“根据，按照”，名词Wechselkurs（汇率）属于金融类词汇。

3 (etw.) (auf etw.) einzahlen（存入，存款）

einzahlen为及物动词，支配第四格宾语，介词auf也支配第四格，如：Sie kann Geld auf das Sparkonto einzahlen.（她可以把钱存入储蓄账户内）。又如：Er hat den Betrag bei der Bank auf ihr Konto eingezahlt.（他在银行把这笔款存入她的账户内）。

4 ... zugeschickt bekommen/erhalten（某物寄送到某人那里）

动词bekommen与动词第二分词连用，表示“以某种方式得到某物”，如：Die EC-Karte, die Sparkarte und die Geheimzahlen bekommt sie normalerweise innerhalb von zwei Wochen per Post zugeschickt.（通常两周内她会收到邮寄给她的借记卡、银行储蓄卡和密码。）

小链接 | zahlen/bezahlen

Was/ Wie viel habe ich zu zahlen?（我得付多少钱？）

Sie kann jetzt nicht zahlen.（她现在无力支付/破产了。）

Herr Ober, wir möchten bitte zahlen!（服务员，请结账！）

Er hat all seine Schulden bezahlt.（他偿清了所有债务。）

4 Übungen（练习）

1 Beantworten Sie die Fragen.（根据课文内容回答问题）

1 Wohin geht Zhang Yan heute Vormittag?

.....

.....

2 Was möchte sie dort machen?

.....

.....

3 Welche Kontos hat Frau Zhang eröffnet?

.....

.....

4 Wozu braucht man das Girokonto?

.....

.....

5 Wie bekommt man jeden Monat einen Kontoauszug?

.....

.....

6 Was möchte Frau Zhang auf das Sparkonto einzahlen?

.....

.....

2 Ergänzen Sie.（填空）

1 Guten Tag! Ich möchte 1500 Yuan in Euro .....

2 Wie hoch ..... heute der Wechselkurs?

3 Kann ich bei Ihnen ein Girokonto .....?

4 Mit dem Girokonto können Sie die Monatsmiete .....

5 Zuerst müssen Sie die zwei Formulare .....

6 Wie viel wollen Sie jetzt in Ihr Sparkonto .....?

3 Partnerübung（结伴练习）

A Haben Sie Ihren Pass dabei? B .....

B Wozu braucht man die EC-Karte? A .....

A Welches Konto möchten Sie eröffnen? B .....

B Wie bekommt man den Kontoauszug? A .....

A Wie überweist man die Gebühren? B .....

B Welche Scheine möchten Sie haben? A .....

4 Übersetzen Sie.（翻译）

1 Eiffel Pierrot möchte per das Girokonto überweisen.

.....

2 Bei der Eröffnung eines Kontos soll man seinen Pass und Studentenausweis zeigen.

.....

3 Entschuldigung, können Sie mir sagen, wo ich unterschreiben soll?

.....

4 以后我每个月都能收到账单吗?

.....

5 您会收到银行寄来的账单。

.....

D Grammatik（语法）

1 Grammatikpunkte（语法要点）

1 定语从句

定语从句主要修饰主句中的名词或代词，也可以对整个句子加以说明。在定语从句中，最常见的是关系从句，所占比例很大。关系从句的引导词既多又繁，比较难记，修饰对象的意义也不相同，初学者应学一点记一点，并反复练习应用。这里我们先从关系代词der，die，das入手。举例如下：

关系代词变格表：

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	der	das	die	die
第二格	dessen	dessen	deren	deren
第三格	dem	dem	der	denen
第四格	den	das	die	die

关系从句举例：

	举例	引导词
1	Das Buch, das er gekauft hat, ist interessant. （他买来的书很有趣。）	das
2	Sie wohnen in dem Haus, das neu gebaut wurde. (他们住在那栋新建的房子里。）	das
3	Ich will alles tun, was ich kann. （我要做我力所能及的一切。）	was
4	Wer das tut, hat die Folgen zu tragen. （谁干了这事，谁就得承担后果。）	wer
5	Das ist die Frage, worauf man antworten muss. （这是必须回答的问题。）	worauf
6	Bleibe da, wo du bist! （呆在那儿别动！）	wo
7	Seid ihr der Ansicht, dass die Erde eine Kugel ist? （你们认为地球是圆的吗？）	dass

2 动词第二分词

德语中，动词第二分词可作定语修饰名词，也可作表语和状语。本单元课文B中有两个句子用了第二分词，一个作定语，另一个作状语。举例：

	第二分词举例
L1-T B	1. Sie möchte gemischte Scheine haben.（她需要面值不一样的纸币。） 2. ..., bekommt sie normalerweise innerhalb von zwei Wochen per Post zugeschickt.（通常两周内她就会收到银行寄来的……）

3 副词比较级

德语中有些副词像形容词一样，必须根据表达需要进行变级，并且也有比较级和最

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com